

報公漢大

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited

(號八六第卷六十第紙聞新) Thursday 29 May 1975 (Vol. 36 No. 268 Page 1)

貿易大廈今晨火警

【本報多倫多訊】位於多倫多市中心的貿易大廈，今晨發生火警，火勢猛烈，幸無人受傷。火警發生於上午八時左右，當時大廈內正舉行一場會議。消防隊接報後迅速趕到現場，經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，大廈內部的損失情況正在調查中。

中國選手擊敗美將

【本報多倫多訊】在昨日舉行的國際象棋比賽中，中國選手張國強以精湛的棋藝擊敗了美國將領史密斯。這場比賽吸引了眾多觀眾，雙方在對弈中展現了高超的棋藝。最終，張國強以三比一獲勝，贏得了比賽。

美國軍將續留中東

【本報多倫多訊】美國駐中東軍事顧問史密斯將軍，將繼續留在中東地區執行任務。史密斯將軍表示，他將繼續與當地官員合作，以維護地區的和平與穩定。他的任期將延長至明年年底。

Canada Post
Third class
VANCOUVER B.C.

表目價費報	
零售每份	一毛五
全年	三十六元
半年	十八元
每季	九元
每月	三元
無論派報或郵寄	

（歲次乙卯年四月小 十九日）
忠誠報國
義勇除奸

最後消息

傳中國勸北韓抑制

【本報多倫多訊】據悉，中國政府已向北韓國政府提出建議，要求其抑制在邊境地區的軍事活動。中國方面表示，希望通過對話解決分歧，維護地區的和平與穩定。北韓國政府對此表示理解，並承諾將採取必要措施。

美情報局長患癌

【本報多倫多訊】美國情報局長威廉·史密斯近日被診斷出患有癌症。史密斯局長在得知消息後表示，他將繼續履行職責，直到病情穩定為止。他的家人和朋友們對他的病情表示擔憂，並希望他能早日康復。

英巴士失事死傷多

【本報多倫多訊】一輛載有四十多人的英國巴士，昨日在倫敦附近發生嚴重交通事故，造成多人死傷。事故原因正在調查中。目前，傷者正在醫院接受治療，死者的身份正在確認中。

西班牙警告探中立

【本報多倫多訊】西班牙政府昨日向國際社會發出警告，要求各國在處理西班牙領土問題時保持中立。西班牙方面表示，任何損害其領土完整性的行為都將引起嚴重後果。目前，國際社會對此表示關注。

西非十五國大團結

【本報多倫多訊】西非十五個國家的領導人昨日在阿克拉舉行會議，達成了一項重要協議，宣佈大團結。協議內容包括加強地區合作、促進經濟發展以及維護地區和平。這一舉措得到了國際社會的廣泛讚揚。

葡萄牙不退出北約

【本報多倫多訊】葡萄牙政府昨日重申其不退出北約的立場。葡萄牙方面表示，北約是維護歐洲安全的重要組織，葡萄牙將繼續留在其中。這一立場得到了葡萄牙國民的廣泛支持。

葡政局危機有發展

【本報多倫多訊】葡萄牙政局近日出現動盪，各方勢力在爭奪權力。目前，葡萄牙政府正努力穩定局勢，並尋求通過對話解決分歧。國際社會對此表示關注，並呼籲葡萄牙保持冷靜。

蘇聯責西方謀與中國勾結反蘇

今晨北約盟國

高峯會議揭幕

【本報多倫多訊】北約盟國高峯會議昨日在多倫多隆重揭幕。來自北美洲各國的領導人齊聚一堂，討論當前國際形勢及加強盟國合作。會議開幕式上，各方均表示將繼續團結一致，共同應對挑戰。

小肯不競選美總統

【本報多倫多訊】美國參議員小肯尼迪昨日宣佈，他將不會參加今年的美國總統大選。小肯尼迪表示，他目前更專注於履行參議員的職責，並為國家服務。他的這一決定得到了公眾的理解。

加核電廠供售南韓

【本報多倫多訊】加拿大政府正考慮向南韓出售核電廠設備。加拿大方面表示，其核電廠設備先進且安全可靠，將為南韓的能源供應提供保障。目前，雙方正在就具體細節進行談判。

華區呈文驚震大會

【本報多倫多訊】華人社區向大會提交的請願書引起了廣泛關注。請願書中列舉了華人社區在就業、教育及社會福利方面面臨的困難。大會主席表示，將認真研究請願書內容，並尋求解決方案。

郵局郵差簽約有效

【本報多倫多訊】郵局郵差與工會簽署的合約已被法院裁定有效。這一裁決確保了郵差們的合法權益，並保證了郵件的正常遞送。雙方對此表示滿意。

長會運世的華訪期定

【本報多倫多訊】國際世界運動會委員會已確定訪華時間。委員會表示，訪華期間將與中國政府進行深入交流，探討未來合作機會。訪華時間將根據具體情況另行通知。

安排中國健兒參加

【本報多倫多訊】安省體育委員會已安排中國健兒參加即將舉行的比賽。委員會表示，將為健兒們提供必要的培訓和支持，幫助他們取得好成績。

美保證不因油用武

【本報多倫多訊】美國政府昨日重申其不因地緣政治利益而動用武力的承諾。美國方面表示，將通過外交途徑解決爭端，維護國際法的尊嚴。這一承諾得到了國際社會的廣泛認可。

黎委出新總理組閣

【本報多倫多訊】黎巴嫩委員會昨日宣佈任命新總理並組閣。新總理表示，將致力於國家的重建與發展，並加強與國際社會的合作。這一舉措得到了黎巴嫩國民的支持。

豈真「後生可畏」哉

【本報多倫多訊】一名年輕人在比賽中展現了驚人的才華，贏得了觀眾的讚賞。這位年輕人表示，他將繼續努力，為國家爭光。他的表現被譽為「後生可畏」。

滿地可世運而奔走

【本報多倫多訊】為了籌備即將舉行的世界運動會，滿地可市民正積極參與各項活動。市民們表示，將為運動會的順利舉行貢獻力量。目前，各項籌備工作進展順利。

華區呈文驚震大會

【本報多倫多訊】華人社區向大會提交的請願書引起了廣泛關注。請願書中列舉了華人社區在就業、教育及社會福利方面面臨的困難。大會主席表示，將認真研究請願書內容，並尋求解決方案。

郵局郵差簽約有效

【本報多倫多訊】郵局郵差與工會簽署的合約已被法院裁定有效。這一裁決確保了郵差們的合法權益，並保證了郵件的正常遞送。雙方對此表示滿意。

食物商組織勞工會

【本報多倫多訊】食物商組織勞工會昨日舉行會議，討論勞工權益問題。會議上，代表們就改善勞工待遇、加強工會組織等問題交換了意見。會議在和諧的氛圍中結束。

點點滴滴內有乾坤

【本報多倫多訊】本報今日刊載了多起社會新聞，內容豐富，涵蓋了各個領域。這些新聞反映了社會的真實面貌，為讀者提供了豐富的資訊。歡迎讀者繼續關注本報報導。

民移制限張主長市雲

【本報多倫多訊】雲市長昨日提出限制移民的建議，引發了社會的廣泛討論。市長表示，限制移民是為了更好地管理城市人口，提高生活質量。然而，這一建議也遭到了反對者的強烈批評，認為其違反了人權原則。

權先優獲區地展發未赴

【本報多倫多訊】尚未開發地區的土地優先權問題引起了關注。政府表示，將根據相關法律處理這一問題，確保開發過程的公平與透明。目前，政府正與相關部門進行協商。

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

飛機運到
大金錢龜
精製大幫
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

哀謝

先慈蘇母氏太夫人痛於一九七五年五月七日晨壽終內寢享壽八十有七歲經於同月十五日假座市黨務館舉行喪禮扶柩歸土安葬於海山墓園荷蒙僑胞代表宗親戚友惠賜輓聯誼詞花圈輓聯執紼素車隨送哀悼隆情存均感謹此哀謝

孤哀子榮耀暨家人泣叩

「輓聯」台山寧陽會館，海晏公所，黃孔維，兆良，石民，孔周，陳應傑，余卓生同，朱進環，雷英，馬紹恩，伍善予，余煦和，麥春生同，黃忠傳，甄謙求，樹宏，黃錫銓，陳海明，馬國深同，陳植之，黃英發，朱朝興，黃大成，朱正華，馬國同，馮鳳屏。

「誄詞」台山寧陽會館，海晏公所，華僑公立學校。

「聯儀」海晏公所廿元，何祥合五十元，鄧國材合四十元，葉太太，劉法祿（以上合每卅元），陳春芳，黃樂宜，樂安，樂俊，樂源，樂洋，曹煥如（以上合每卅元）伍國榮，馮壽，馮鳳屏（以上每卅元）甄謙求，煒光，樹宏，兆榮，炳炳，李耀拔，蔣清華，朱依雲，子波，羅能創，鄧CY，梁天聖，鄭福洪，唐陵，林德隆，容炳森，趙榮彬，馬紹霖，林錫文（以上合每卅元）陳偉揚，凌中，顯慶，廖和，高峨，關瑞，蕭瑞，鄭以進，明觀，炳洪，國民，九聯，伍榮華，甄家輝，光燕，明新，譚正卓，朱佳表，趙崇澤，惠棠（以上合每卅元）雷文煥，鄧容，鄧帝銓，黃惠堂五元（以上合每卅元）「花園」台山寧陽會館，黃孔維，朱進環，陳應傑，黃石民，余煦和，黃孔周，朱正華同，黃錫銓，大成，兆良，麥春生，余卓生，甄謙求，馬紹恩，陳植之，黃忠傳，英發，陳海明，馬國深，朱朝興，伍善予，雷英，馬國同，陳春芳，鄭光益，伍國榮，林鄭雲英，梁天聖，林錫文，曹德江，羅紹華，紹漢，「以上每合家」

「案車」台山寧陽會館，海晏公所兩輛，黃樂宜，樂安，樂源，石民，陳應傑，甄謙求，樹宏，炳炳，沃龍，兆榮，朱子波，馬國深，鄭明觀，國民，梁天聖，林錫文，曹德江，羅紹華，紹基，紹漢。

倘有錯漏 祈為見諒

黑石大旅店

內有餐館酒吧

電視機等各種

新式供應舒適

便利如有僑胞

陳宗怡 五月新盤

①位細街夾廿七街三大睡房住屋，土德古外牆，土庫獨立廚房已租出，落埠返工近便，學校個半鐘，價五萬六千九。

②460 E. 10th Ave. 堅固三層大屋，四睡房大廳，合自住或改裝，巴土庫學校，近 Kingsgate Mall，開價五萬四千元。

③東區八街上，下層平房，樓上兩房一廳，樓下一房一廳，內部裝修雅麗，土庫另有睡房，全部獨立門戶，年收租約七千，開價五萬九千五，包兩套新型雪櫃，餐爐。

陳宗怡 ANDY CHAN 二九一六六六六四

百信實業有限公司六八四一八〇二五

早晨藍天酒家出賣

好學生，有酒牌，新裝修，生意極旺，因年老無法兼顧，每年生意約十八萬至廿萬元，如有意買者請函詢或面議均隨便。電話 783-2209, 782-5200 Blue Sky Restaurant, 910-102 Ave, Dawson Creek, B.C.

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

洪字第十三號

為通告事：案查本黨全加第三屆代表大會，經本黨全加第三屆代表大會，輪值在都度支部舉行，茲據都度支部經已成立第三屆洪門民治黨籌備處，並定期於本年九月廿一日舉行開幕典禮，在案，今依照上屆洪門民治黨章程辦理，特此通告全加各級黨社知照，遵奉下列數項切實辦理之：

（一）本黨各級黨部暨總支部，如有提案，及修訂第二屆洪門民治黨章程，限於本年九月一日前寄來本總支部，以便彙呈第三屆代表大會。

（二）茲據每屆洪門民治黨，全加男女黨員，每名例繳納洪門費二元，熱心多捐者，極表歡迎，各級黨部所收得之洪門費，應於九月一日以前，直接寄交都度支部第三屆洪門民治黨籌備處收。

（三）全加洪門民治黨代表法定之人數，計總支部應派代表三名，各支部三名，達權總社三名，各分支部，支社，報館一名，請各級黨部早日將代表選定，以便依期出席，並將代表名單及行期，預先通知籌備處為要。

高華公司新盤

（一）十街東四四〇號，四睡房，可接充十屋息銀期。

（二）堅固三層房，新地，大地，兩副浴室，大廳廚房，新地毯，新廚房，土庫另有睡房，已租一百六十元，開價五萬九。

（三）四十九街東Townhouse三睡房，另有土庫，開價四萬三千九。

（四）東區廿四街華麗好屋，美景，兩年新，內部設備一流，土庫完成，有酒吧，開價八萬餘。

（五）北本你比區一年新華麗屋，西人業主，割價平賣。

（六）三三六東三十八街近細街，三睡房，土庫有兩睡房，開價四萬九。

（七）東區廿四街華麗靚屋，美景，兩年新，內部設備一流，土庫完成，有酒吧，開價八萬餘。

（八）北本你比區一年新靚大屋，西人業主，割價平賣。

（九）雲華高爾夫球場，位於西四十八及四十九街，四座全新，將近完成，華麗大屋，地闊七十尺，開價十五萬至十五萬九千。

（十）屋列治區五十街西年牛新屋，五大睡房，上等材料，一流設備，開價十五萬九千元。

商業新盤

（一）市中心地王，位於閣蘭湖購物中心，翻新商業樓，樓下三舖位，地佔六千尺，樓上二萬尺，寫字樓，最佳地頭，開價九十萬。

雲南白藥

直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

直接進口 批發零售 壹律歡迎

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

雲南白藥

一路走向少林寺去，無忌認明了她行走的方向，心道：「她是向少林寺而去，即使與明無嫌，所圖謀的也必是武林中事，我輩天下英雄推為盟主，倘若她意欲不利於少林，這事我可得插手管他。」停步傾聽，四下無聲，知那少林並無後援，更是放心。

行了約摸一個更次，那少女始終沒有回頭一次，無忌看她的背影，隱隱覺得有些眼熟，似乎從前曾經見過，心想：「是武青嬰姑娘麼？是峨嵋派的丁敏君麼？細看却均不是，又行數里，少林寺已在望，那少女轉過山坡，便到了少林寺旁，只見她

這才長身，縱躍，已到了殿前長窗之旁，這一縱躍如飛，已是武林中一流的輕功，無忌見她身手無雙，心道：「這少林寺中，果然不是少林寺來生事的模樣，有心看看她的容貌，到底自己是否認識，於是彎腰從她身後繞過，斜行到大殿西北角上，這時他自知處境十分尷尬，若是被那少女發覺，倒也罷了，倘被少林寺中僧人知覺，以他身份，竟敢深夜中來寺窺探，對方雖是伴作不知，却也是大損顏面，是以加倍小心，一步一動，比貓鼠還更輕捷。

這時殿中誦經之聲又起，無忌湊眼到窗縫中一看，只見大殿上數百名僧人，整整齊齊，一行的坐在蒲團之上，各人身披黃袍，外罩大紅金線袈裟，有的手持法器，有的合什低誦，正在做超度亡魂的法事，無忌登即領悟：「是了，這次英雄大會傷了不

倚天屠龍記

金庸著

第一回 黑衣少女

梁 紀經漢黃

LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外閣格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水電管，批發建築園地，玻璃地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山大街五〇四號
電話：二五五五、六八二六
夜間電話：二五五五、一一〇一

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.
265 E Pender St. Vancouver, B.C. Canada
684-1028

新到大幫

超等味精

冰霜明蝦

曹振興

政府合法牌照
批發或修理水電，兼修理煤氣等。
一切工作，保滿意。
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

中西禮品中心

EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver 8, C.
Phone Area Code: 604-688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董 飾物 香燭 什貨 飾物，精選名產佛香角香，木刻竹雕，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎僑胞選購，目錄及價目函索即寄。

李偉通運輸公司
專運送貨，辦理香港移民出口行李，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五五五、三〇六二

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyov
501 MAIN STREET
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
681-6513

益豐茶室

Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

諸里冷氣工程

專辦大小商業房冷氣工程。設計裝置及修理。志誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七五、壹〇五九
875 Main St. Vancouver 10, B.C.

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久，成績超著，政府註冊，教授學習，本為多方便僑胞，特設翻音服務，校長林伯寬。

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5516
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大蒸小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634

專配西藥
各種補品
沖晒丸
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永啓

嘉華凍房冷氣工程

裝置修理商業
大小凍房★冷氣
★政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

特價機票

本公司專辦來回香港旅行團，每週團費，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。
捷航旅行社
722 SMITH ST., V6Z 1A6
Vancouver, B.C. Tel 681-8638

明達

承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話：876-4740

華強公司

KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四一號哥林比亞街 電話：684-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味廠

精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

暗市黨殞儀

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富，價錢克己服務周到，遠近聞名，歡迎如有委託，請向李榮。

特聘華人經理李榮
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

有家俬睡房出租

粉飾一新，近一八街街角，電話：六八四、九〇〇五。

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。

華務部司理 馮錦華啓

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

昌記油漆裝修

承接接泥木水工傢俬各等大小工程，忠誠為僑胞服務，工作快捷妥當。
電話：三五五五、〇三六八、七四、〇九四

德深公司

DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

近交易
親芽榮
便捷妥當

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate
606 MAIN ST. 684-137

我們能給閣下一個忠實的答案
電話：六八四、壹三三七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

